

Cuidados
delicados



videoteléfono

SEGURIDA

D

Edades: 0+ meses



MANUAL DE INSTRUCCIONES

diseñado en la UE
www.lorelli.eu



Encuétranos
en

CP AH E CONTENIDO

EN	Manual de instrucciones.....	3
•	Инструкции за употреба.....	13
	Instrucciones de uso.....	24
IT	Istruzioni de uso.....	34
GR	Οδηγίες χρήσης.....	45
MK	Инструкции за корисникот.....	56
RU	Инструкции пользователя.....	67
SRB	Uputstva za korisnika.....	78
HU	Használati utasítás.....	88
NL	Gebruikshandleiding.....	99
DE	Gebrauchsanweisung.....	109
ES	Instrucciones de uso.....	120



BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

RO-Scenati codul pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

AL-Skanioni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

Gracias por
monitor, puedes ver la imagen y la voz del bebé.

video bebé

Precaución

Para utilizar correctamente el vigilabebés, lea atentamente el manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.

!!!Precaución!!!

Para su seguridad, utilice únicamente el convertidor de CC y la batería recargable suministrados. (El fabricante no se hace responsable de ninguna pérdida causada por el convertidor de CC o la batería recargable no suministrados por el fabricante).

!!!!!! ¡¡¡Importancia!!!

Utilice únicamente la toma de corriente adecuada para el convertidor de CC. El uso de una toma inadecuada puede causar daños eléctricos e incendios.

¡Recordatorio!

El kit sólo sirve para ayudar a vigilar a los bebés. Se recomienda a los padres que vigilen de cerca a los bebés y que no confíen totalmente en el vigilabebés.

Mantenga los materiales de embalaje (bolsas de plástico, toques de cartón, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que no son un juguete.

WARNING!

Strangulation Hazard - Children have STRANGLED in cords! Keep this cord out of the reach of children (more than 3 feet(0.9m) away.



Para evitar enredos del cordón y estrangulaciones:

- No ponga la cámara ni el cable del adaptador de CA al alcance de los niños.
- No coloque la cámara ni el cable adaptador de CA en una cuna o corralito, ni los fije a ellos.
- Fije siempre el cable del adaptador de CA de la cámara a la pared con clips de seguridad.
- No utilice nunca alargadores con adaptadores de CA. Utilice únicamente los adaptadores de CA suministrados.

Sa et No e

- No utilice el convertidor de CC dañado
- Recargue la batería antes de utilizar el aparato si es la primera vez que lo compra o si lleva un tiempo sin utilizarlo. Si la capacidad de la batería disminuye cuando está completamente cargada, deberá sustituirla. (Posible sólo en servicio)
- La sobrecarga y la sobredescarga acortarán la vida útil de la batería.
- La batería es un elemento consumible. Su vida útil se acortará a partir del momento en que se utilice
- No toque el convertidor de CC con conductores, por ejemplo, anillos, etc.

Instrucciones de seguridad importantes:

- Requiere montaje por parte de un adulto . Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con él.
- Pruebe el monitor de vídeo y todas sus funciones para familiarizarse con él antes de utilizarlo.
- Cuando el adaptador de corriente esté enchufado a una toma eléctrica, no toque el extremo expuesto.

Precaución - riesgo de generación de calor, incendio o explosión!

- La batería de iones de litio está integrada en el producto.
- Cargue el producto mediante el método de carga designado.
- No coloque el producto cerca del fuego ni lo meta en el microondas.
- No exponga el producto a temperaturas superiores a 60° C (140 °F).
- No desmonte el producto.
- No exponga el producto a golpes excesivos, como dejarlo caer desde un lugar alto.
- Mantenga el producto seco.

FMainleuraes

Kit de vigilabebés 100% digital, FHSS

de baja interferencia

4 canales, admite 4 cámaras

Unidad portátil para padres con clip para el cinturón y soporte

Pantalla LCD en color de 2,4"

Visión nocturna automática por

infrarrojos Alarma de

alimentación

Comunicación

bidireccional Función

VOX

Batería recargable para vigilabebés

Sensor de temperatura ambiente

Nanas

Alerta de batería
baja Alerta de fuera
de cobertura

Componentes del kit de vigilabebés digital



Contenido del paquete:

Adaptador de 5
V CC Cable
USB
Vigilabebés LCD inalámbrico de
2,4
Manual de instrucciones de
la cámara inalámbrica 2.4G

"2 piezas
"2 piezas
"1 unidad
"1 unidad
"1 unidad

Compruebe el paquete para confirmar que ha recibido todos los componentes indicados anteriormente.

Partes principales

Cámara digital inalámbrica para bebés de 2,4 GHz

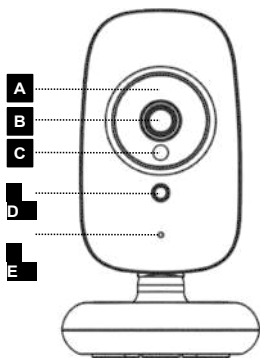


Fig. A

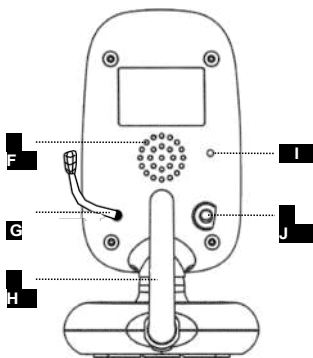


Fig. B

- A. Luz LED infrarroja
- B. Objetivo de la cámara
- C. Sensor de luz
- D. Indicador de encendido:
 - Luz verde encendida - Funcionando;
 - Luz verde intermitente - Emparejamiento
- E. Micrófono
- F. Altavoz
- G. Sensor de temperatura
- H. Antena
- I. Botón Pair / Reset
- J. DC Jack

Partes principales

Vigilabebés digital inalámbrico de 2,4 GHz

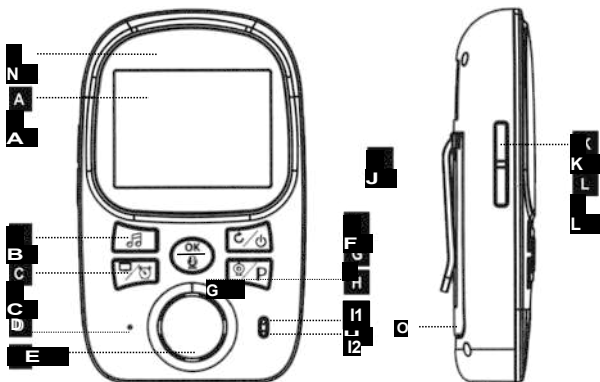


Fig. C

O. Stand

- A. Pantalla LCD de 2,4 pulgadas
- B. Nana On / Off
- C. Botón LCD / Alarma
- D. Micrófono
- E. Altavoz
- F. Botón de retorno / encendido
- G. Tecla OK / Hablar
- H. Cámara / Tecla Pair
- 11. Indicación de alimentación (VERDE)
Indicación de recarga (ROJO)
- 12. Indicador de señal (VERDE)
- J. Clip para cinturón
- K. Subir volumen ; L. Bajar volumen
- M. DC Jack
- N. LED de indicación del nivel de voz de la habitación del bebé

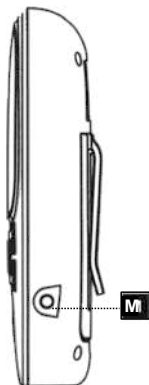


Fig. D



Cámara

1. Conecte la cámara a la toma de CA mediante el adaptador y el cable USB.
2. La cámara empezará a funcionar automáticamente.
3. Desconecte la alimentación de la cámara y ésta se apagará automáticamente. Coloque la cámara en una superficie plana y ajústela correctamente para poder vigilar al bebé.

Cámara emparejada (por defecto)

El vigilabebés y la cámara ya están emparejados por defecto, no es necesario emparejar la cámara y el vigilabebés a menos que reinicie la cámara. Para emparejarse entre sí, mantenga pulsado el botón

H (Fig.C) del vigilabebés y seleccione la cámara

deseada, o pulse el botón de emparejamiento I de la fig.B. Pulse brevemente el botón H (Fig.C) para seleccionar el vídeo de una de las cámaras ya emparejadas. **IMPORTANTI Si no hay más de una cámara emparejada pulse el botón H (Fig C) varias veces hasta seleccionar "Cam1" y reciba el vídeo de la cámara I I I**



Memo: El emparejamiento multicámara debe ir a las opciones de Menú=>

El emparejamiento corto no funciona para el emparejamiento de la 2ª cámara. Indicador de encendido

Funcionando-Luz verde encendida;

Monitor

Emparejamiento- Luz verde intermitente .

1. Conecte el monitor a la toma de CA mediante el adaptador y el cable USB.
2. Mantenga pulsado el botón "Retorno / Encendido" F (fig.C)

el monitor seguirá funcionando.

3. Cuando el monitor y la cámara estén encendidos, el vídeo capturado por la unidad del bebé aparecerá en la pantalla de vídeo.

Después de encender la cámara y el monitor encontrará varios iconos en la parte superior de la pantalla LCD (Monitor). De izquierda a derecha, Imagen 1

1) Intensidad de la señal

2) Nº de cámara (máximo con 4 cámaras)

3) Temperatura en el lado de la cámara

4) Fecha ; 5) Hora; 6) Control del nivel de batería

4. mientras mantiene pulsado el

botón "OK Talk" G (fig.C), 

puedes contestar a la cámara.

Suelte el botón ;OK / Hablar' para escuchar la voz del bebé.

5. eower Indicador 11 fig.C:

- Verde (Encendido con suficiente capacidad de batería)
- Rojo (modo de recarga, siempre que el monitor esté encendido o apagado)
- Verde intermitente (Encendido con batería de baja capacidad)
- Apagado (recarga finalizada)
- Batería con poca capacidad - Luz roja parpadea lentamente.

6. Indicador de señal I2 fig.C:

- Funcionando - Luz verde encendida;



C 17/06 20:30



- Fuera de alcance - Luz roja encendida;
- Emparejamiento - La luz verde parpadea.



7. Nivel de voz de la habitación del bebé - N fig.C

Habitación del bebé (lado de la cámara) LED de indicación del nivel de voz

- Verde (1 unidad significa voz pequeña / 5 unidades significan voz grande)

- O'it (Sin voz al lado de la cámara)

8. Modo de visión nocturna

La Cámara incorpora 6 LEDs infrarrojos alrededor de la lente diseñados para capturar imágenes claras en entornos oscuros o de noche. Cuando el Sensor de Luz detecta niveles bajos de luz, el Modo de Visión Nocturna se activará automáticamente y el vídeo mostrado en el Monitor se mostrará en b l a n c o y negro.

9. Cargar la batería

Su Monitor de Video tiene una batería interna (reemplazable en servicio), recargable de iones de litio de 2000mAh. Cargue la batería conectando el monitor a una toma de corriente mediante el adaptador y el cable de alimentación suministrados.

10. Video ON/OFF y Alarma - Fig C, botón C



10.1. Video ON/OFF - Esta función le permite apagar la pantalla de vídeo manteniendo el monitor de audio ONI Pulse brevemente la tecla Vídeo ON/OFF para encender o apagar la pantalla de vídeo.

10.2. Alarma - Pulse el botón C (Fig.C) durante 4 segundos para entrar en los ajustes de Alarma. Hay 4 opciones de alarma separadas:

Pulse 'UP / Down' para ajustar la Hora / Minuto de la alarma, pulse 'OK' para cambiar a Hora / Minuto, pulse 'RETURN' para entrar en el último MENÚ.

Cuando elija 'XX:XX', pulse 'OK', la Alarma se apagará y volverá al último MENÚ.

No importa si Hora o Minuto está en 'XX', el otro salta directamente al estado 'XX'.

II. Canción de cuna - Pulse prolongadamente el botón B (fig.C) para iniciar la reproducción de la canción de cuna. Pulse "+" o "-" para ajustar el volumen de la nana durante la reproducción. Mantenga pulsado el botón B (fig. C) para detener la reproducción de la nana.

Opciones de menú

Cuando el monitor está encendido y muestra la imagen de la cámara (como se muestra en la imagen 1), pulse el botón "OK Talk" G (fig. C) para acceder a las opciones del menú.

Pulse los botones "ARRIBA/ABAJO" para seleccionar la opción deseada. Pulse el botón "OK Talk" para acceder a la opción deseada.



Pulse 'ARRIBA/ABAJO' para ajustar el brillo, pulse 'OK' para confirmar y entrar en el último MENÚ; pulse 'VOLVER' para volver al último menú sin cambios.



C
u
a
tr
o
o
p

ciones: 30s, 60s, 90s, NUNCA; Pulse 'UP / DOWN' para elegir las opciones, pulse 'OK' para confirmar y entrar en el último MENÚ; Pulse 'RETURN' para volver al último menú sin cambios. IMPORJÉNT: Cuando el Monitor está en este modo de ahorro de energía, la Pantalla de Video se apagará automáticamente (si no hay sonido del lado de la cámara) después de 30s, 60s, 90s dependiendo de la configuración de VOX. Este modo ayuda a ahorrar b a t e r í a . Para volver a encender el vídeo, basta con pulsar el botón Video ON/OFF o el vídeo se volverá a encender automáticamente cuando haya un sonido procedente de la cámara.





Canción
de cuna

Hay 4 opciones: 3 canciones de cuna y "Bucle". Pulse 'ARRIBA/ABAJO' para elegir las opciones, pulse 'OK' para confirmar y entrar en el último MENÚ. Pulse 'RETURN' para volver al último menú sin cambios. Cuando elija reproducir sólo una canción, al pulsar el botón de nana B (fig.C) en el monitor, empezará a reproducirse repetidamente. Si elige la opción "Bucle", las canciones se reproducirán sin parar una tras otra.



Pulse 'ARRIBA / ABAJO' para ajustar, pulse 'OK' para confirmar y volver a Vídeo; pulse 'VOLVER' para volver al último MENÚ sin ningún cambio.



Cámara

En el modo cámara, pulse "ARRIBA/ABAJO" para elegir la cámara que desee (1-4), pulse "OK" para confirmar y pasar al siguiente submenú; en el submenú cámara, pulse "OK" para emparejar; tras el emparejamiento, se mostrará el vídeo o el emparejamiento fallará; pulse "VOLVER" para volver al último menú sin realizar ningún cambio.



Rango de temperatura

TEMP

1. Unidad de temperatura (°C / °F) - Pulse 'UP / DOWN' para elegir, pulse 'OK' para confirmar y volver al último Menú ; Pulse 'RETURN' para volver al último Menú sin cambios.

2. Ajuste de la temperatura - Puede ajustar la Temperatura mínima de alerta y la Temperatura máxima de alerta. Ajuste la

TEMP : 37°C - 00°C. Pulse 'ARRIBA / ABAJO' para elegir el primer valor, pulse 'OK' para confirmar. Pulse 'UP / DOWN' para elegir el segundo valor, pulse 'OK' para confirmar. Si la temperatura desde el lado de la cámara está por encima o por debajo de los valores establecidos, oirá una señal sonora repetida desde el monitor.



Ajustes



Tiempo

Pulse 'UP / DOWN' para configurar H/M, pulse 'OK' para cambiar 'H/M' ; pulse 'RETURN' para confirmar y volver al último menú.



Fecha

Pulse 'UP / DOWN' para configurar Y/M/D, pulse 'OK' para cambiar Y/M/D, pulse 'RETURN' para confirmar y volver al último menú.

Pulse 'SUBIR / BAJAR' para configurar Sí o No y pulse OK para cambiar.



Por defecto la configuración por defecto.



Indicador de señal

Indicadores de intensidad de la señal	Descripción
g	Señal perfecta
	Señal baja
	No hay señal

Nota: El dispositivo sólo sirve para ayudar a vigilar a los bebés. Se recomienda a los padres que vigilen de

Solución de problemas

cerca a sus hijos y que no confíen totalmente en el vigilabebés.

Problema	Solución
No image	1) Asegúrese de que la cámara y el monitor están dentro del alcance efectivo. 2) Compruebe si la cámara y el monitor están encendidos o bien conectados a la red eléctrica. Compruebe si hay cables de alimentación pinzados. 3) Puede que el vigilabebés esté en modo VOX. Pulse la tecla Video ON/OFF para encender la pantalla.
Sin voz	Pulsa los botones de subir/bajar volumen para ajustar el volumen.
Imagen en blanco y negro	La cámara se encuentra en un entorno oscuro y el modo de visión nocturna ha sido activado. Asegúrese de que la cámara está en un entorno bien iluminado para d e s a c t i v a r el modo de visión nocturna.
Retroalimentación de audio	- Las unidades pueden estar demasiado cerca, aleje el monitor de la cámara. - Busque cualquier fuente de ruido en la habitación del bebé. Retire la fuente de ruido o aleje la cámara de la fuente. - El monitor no responde (se congela o no responde) - Apague y encienda el

Monitor de señal perdida, "Fuera de Rango"	• Si no hay conexión, en la pantalla aparecerá el mensaje "Fuera de cobertura". • Asegúrese de que la cámara está encendida, el indicador LED verde de encendido debe estar iluminado. • El monitor puede estar demasiado lejos de la cámara, acerque el monitor a la cámara pero no más de 1 m. • La cámara podría haber perdido la conexión con el monitor. Empareje las unidades siguiendo las instrucciones de "Emparejar" una Cámara. Asegúrese de que el Monitor y la Cámara estén alejados de obstáculos que puedan interferir con la señal como: paredes, suelos, techos, routers Wi-Fi, hornos microondas, teléfonos inalámbricos, dispositivos Bluetooth, ordenadores domésticos, entre otros dispositivos electrónicos. Se recomienda mantener su Monitor de Video alejado de este tipo de dispositivos por lo menos 1.5m /5 pies/. Si la señal es débil, intente mover el monitor y/o la cámara a otro lugar. posiciones en las habitaciones.
---	---

Problema	Solución
imágenes (borrosas)	Ajuste el objetivo hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que la imagen se aclare.

Limpieza y cuidado

Para limpiar su Monitor de Video, desconecte todos los cables y apáguelo. Utilice un paño suave y sin pelusas. Evite que penetre humedad en las aberturas.

Mantenga el monitor de vídeo alejado de la luz solar directa y de zonas cálidas o húmedas.

No deje que el producto se moje.

Producto ea en

Gama de frecuencias	2000fWHz-2480MHz
Potencia de transmisión	17dbm
Sensibilidad de recepción	-85dbm
Modulation	FHSS
Operation temperature	0-50°C
Distancia de funcionamiento (al aire libre en un entorno sin barreras)	300 m
Vía de transmisión de voz	Comunicación bidireccional
Adaptador	Monitor- DC 5V/1A Cámara - DC 5V/1A
LED	Monitor° Monitor: LED INDICADOR DE POTENCIA / RECARGA / NIVEL DE VOZ x 5 uds. Cámara - ALIMENTACIÓN / SEÑAL
Batería	Monitor- 3.7V / 2000 mAh
Potencia de funcionamiento	Cámara: 190mA Monitor- 210mA



Proteja el medio ambiente no eliminando este producto con los residuos domésticos (2012/19/UE).

Consulte las recomendaciones a las autoridades locales sobre reciclaje (Sólo para Europa).



Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada que no debe desecharse con la basura doméstica normal (2006/66/CE). Por favor, lleve su producto a un punto de recogida oficial . Siga las normas de su país para la recogida selectiva de residuos eléctricos y productos electrónicos y pilas recargables. Su correcta eliminación ayuda a evitar consecuencias negativas para el

medio ambiente y la salud humana.